BaBylissMEN

Made in China
Fabriqué en Chine

T890E - T158B

Fig.1

Fig.2

Fig.3

BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FAC / 2019 / 06

FRANÇAIS

TONDEUSE À BARBE
T890E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Adaptateur	CA80

CHARGER L'APPAREIL

IMPORTANT ! Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.
1. Insérez la fiche dans l'appareil et branchez l'adaptateur. Pour ce faire, assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-le pendant 3 heures.
2. Assurez-vous que le voyant de charge clignote.
3. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 120 minutes.
4. Après la charge initiale de 3 heures, la durée de charge est de 2 heures.

Votre tondeuse à barbe BaBylissMEN est équipée de batteries Li-ion. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veillez à le charger complètement pendant une durée ininterrompue de 3 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complètes.

PRÉSERVER LES BATTERIES

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 3 heures tous les 6 mois.

FONCTIONNEMENT SUR SECTEUR

- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Insérez l'adaptateur dans le socle de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée.
- Le voyant de charge LED bleu clignotera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
- À présent, l'appareil est prêt à être utilisé.

NOTE : l'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

FONCTIONNEMENT SANS FIL

Assurez-vous que l'appareil charge pendant au moins 30 minutes. Le voyant de charge LED bleu clignotera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
Une fois l'appareil complétement chargé, le voyant de charge LED bleu cessera de clignoter, mais restera allumé. Débranchez le cordon d'alimentation, allumez l'appareil et utilisez-le selon vos besoins.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Assurez-vous que les lames sont exemptes de poils et de résidus.
- Assurez-vous que l'appareil est chargé en suffisance.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur une barbe propre, sèche et complétement démêlée.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

La molette de réglage vous permet d'adapter le guide de coupe afin de changer la hauteur de coupe de votre tondeuse. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 1 mm produira une barbe de trois jours très courte, tandis que celle de 12 mm vous offrira une barbe plus longue et plus épaisse.
- Sélectionnez une hauteur de coupe (1 à 12 mm) en utilisant la molette à l'avant de la tondeuse.
- Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la hauteur de coupe.
- Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la hauteur de coupe.
- Après avoir sélectionné la hauteur de coupe souhaitée, le guide est automatiquement verrouillé, pour un résultat régulier garanti.
- Allumez la tondeuse en faisant coulisser le bouton d'alimentation vers le haut. Les lames se mettent en mouvement, et vous pouvez commencer à tondre.

UTILISATION DE LA TONDEUSE SANS GUIDE DE COUPE

- La tondeuse peut également servir à peaufiner/mettre en forme le pourtour de la barbe.
- Pour retirer le guide de coupe, placez un doigt de part et d'autre de la molette et tirez délicatement pour déverrouiller le guide (fig. 1).
- Tirez le guide vers le haut afin de l'enlever de la tondeuse.

FIXATION DU GUIDE DE COUPE SUR LA TONDEUSE

- Glissez la tête de coupe sous la languette arrière du guide.
- Le guide doit reposer sur la tête.
- Verrouillez le guide en pressant délicatement la molette contre la tondeuse (fig. 2).
- Un clic doit confirmer que le guide est bien en place.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec la tondeuse pour éliminer les poils et résidus. N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la lame de la tondeuse.
- Les lames sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.
- Pour retirer les lames, tenez la poignée de la tondeuse d'une main, placez votre pouce sous les lames et appuyez sur les lames pour les séparer de la poignée (fig. 3).
- Pour remettre les lames en place, disposez soigneusement la base de la plaque des lames sur la poignée. Ensuite, verrouillez le tout.
- Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sous les lames.
- Les lames peuvent être rincées à l'eau du robinet.
- Assurez-vous que les lames de la tondeuse sont sèches avant de les replacer sur la tondeuse.
- Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporera pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

BEARD TRIMMER
T890E

Please carefully read the safety instructions before using the product.

Adaptor	CA80

CHARGING THE APPLIANCE

IMPORTANT! Only use the adaptor supplied with the appliance.
1. Insert plug into appliance and connect the adapter, making sure the trimmer is in the OFF position. Before using the appliance for the first time, charge it for 3 hours.
2. Check that the charging indicator light is flashing.
3. A full charge provides 120 minutes of cordless use
4. Subsequent charges should be 2 hours after the initial 3 hours.

Your BaBylissMEN Beard Trimmer is equipped with Li-ion batteries. Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 3 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

PRESERVING THE BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 3 hours every 6 months.

MAINS OPERATION

- Ensure the appliance is switched off.
- Connect the adaptor to the base of the appliance and plug the adaptor into a suitable mains socket.
- The blue LED charging light will flash when adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.
- The appliance is now ready for use.

NOTE: The appliance should not be used for longer than 20 minutes when operated from the mains.

CORDLESS OPERATION

Ensure appliance is charged for minimum of 30 minutes. the blue LED charging light will flash when the adaptor is correctly inserted into appliance and connected to the mains.
Once the appliance is fully charged the blue LED charging light will stop flashing but remain on. Remove the mains cord form the appliance, turn on and use as required.

PREPARATION FOR USE

- Always inspect the appliance before use for noticeable signs of damage. Do not use if damaged.
- Ensure the blades are free from hair and debris.
- Ensure the appliance is sufficiently charged.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

USING THE LENGTH CONTROL DIAL

The length control dial allows you to adjust the comb guide to change the cutting length of your trimmer. You'll need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 1mm will give you a very short be a stubble beard and 12mm with be thicker and longer.
- Select a cutting length (1-12mm) using the dial on the front of the trimmer.
- Turning the dial clockwise will increase the cutting length.
- Turning it anti-clockwise will decrease the cutting length.
- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.
- Switch the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.

USING THE TRIMMER WITHOUT THE COMB GUIDE

- The trimmer can also be used for detailing/ shaping around the edge of the beard.
- To remove the comb guide, place two fingers either side of the wheel and gently pull to unclick the guide. (Fig. 1)
- Pull the guide up and away from the trimmer unit.

ATTACHING THE COMB GUIDE TO THE TRIMMER

- Slide the trimmer head under the back lip of the guide.
- The guide should rest on the head.
- Click the guide into position by gently pressing the wheel against the unit. (Fig. 2)
- The guide should click into a secure position

CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:
- Remove the comb guide after use. Rinse the comb guide under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris. Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.
- The blades can be removed to aid cleaning.
- To remove the blades, hold the handle of the trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle. (Fig. 3)
- To re-attach the blades, ensure the base of the blade plate is seated in the handle and click into position.
- Gently blow away any hair trapped beneath the blades.
- The blades can be rinsed under the tap.
- Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.
- After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmer and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

BARTSCHNEIDER
T890E

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Netzteil	CA80

AUFLADEN DES GERÄTS

WICHTIG! Ausschließlich das mitgelieferte Netzteil verwenden.
1. Den Stecker in das Gerät stecken und das Netzteil an den Netzstrom anschließen. Dabei darauf achten, dass der Bartschneider auf OFF steht. Das Gerät vor dem ersten Gebrauch 3 Stunden aufladen
2. Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige blinkt.
3. Eine volle Ladung ermöglicht 120 Minuten Akkubetrieb
4. Nachdem das Gerät einmal 3 Stunden lang geladen wurde, sollten weitere Ladevorgänge 2 Stunden dauern.

Ihr BaBylissMEN Bartschneider ist mit Li-Ion-Batterien ausgestattet. Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 3 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.

LEISTUNGSERHALT DER AKKUS

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Trimmer alle 6 Monate vollständig entladen und dann 3 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

NETZBETRIEB

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Das Netzteil an das Gerät und dann an eine geeignete Steckdose anschließen.

Die blaue LED-Ladeanzeige blinkt, wenn das Netzteil korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzstrom angeschlossen ist.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

ANM.: Das Produkt sollte am Netzstrom nicht länger als 20 Minuten im Dauerbetrieb verwendet werden.

AKKUBETRIEB

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mindestens 30 Minuten geladen wurde. Die blaue LED-Ladeanzeige blinkt, wenn das Netzteil korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzstrom angeschlossen ist.
Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, blinkt die LED-Ladeanzeige nicht mehr sondern leuchtet ständig. Das Netzkabel vom Gerät entfernen, einschalten und wie gewohnt verwenden.

VORBEREITUNG

- Untersuchen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen einer Beschädigung. Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klingen frei von Haaren und Rückständen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend geladen ist.
- Auf sauberem, trockenem, durchgekämmtem Haar verwenden.

VERWENDEN DES DREHREGLERS FÜR DIE SCHNITTLÄNGE

Mit dem Drehregler kann der Kammaufsatz verstellt werden, um die Schnittlänge Ihres Trimmers zu regeln. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welches Ihre bevorzugte Länge ist, aber als
Anhaltspunkt können Sie davon ausgehen, dass 1 mm einem sehr kurzen Stoppelbart entspricht, und 12 mm ein dickerer, längerer Bart ist.
- Die Schnittlänge (1-12 mm) wird mit dem Drehregler vorne am Trimmer eingestellt.
- Den Drehregler im Uhrzeigersinn bewegen, um die Schnittlänge zu vergrößern.
- Den Drehregler entgegen dem Uhrzeigersinn bewegen, um die Schnittlänge zu verkleinern.
- Sobald die gewünschte Schnittlänge eingestellt ist, rastet der Kammaufsatz automatisch ein, um einen gleichförmigen Schnitt zu gewährleisten.
- Schieben Sie die Betriebstaste nach oben, um den Bartschneider einzuschalten, dann bewegen sich die Klingen und Sie können mit dem Schneiden des Barts beginnen.

VERWENDEN DES BARTSCHNEIDERS OHNE KAMMAUFSATZ

- Der Trimmer kann auch für Details oder zur Formgebung rund um die Bartränder verwendet werden.
- Zum Entfernen des Kammaufsatzes den Drehregler mit zwei Fingern an beiden Seiten festhalten und leicht nach oben ziehen, um den Kammaufsatz zu lösen. (Abb. 1).
- Den Aufsatz nach oben vom Bartschneider abziehen.

EINEN KAMMAUFSATZ AM BARTSCHNEIDER BEFESTIGEN

- Den Kopf des Bartschneiders unter die hintere Lasche des Kammaufsatzes schieben.
- Der Kammaufsatz sollte auf dem Kopf ruhen.
- Dann den Drehregler leicht an das Gerät drücken, um den Kammaufsatz zu befestigen. (Abb. 2).
- Der Kammaufsatz sollte hörbar einrasten, damit er sicher befestigt ist.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:
- Den Kammaufsatz nach dem Gebrauch entfernen. Den Kammaufsatz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder erneut verwendet wird.
- Verwenden Sie den beiliegenden Reinigungspinsel, um Haare und Rückstände zu entfernen. Die Klinge des Bartschneiders nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen reinigen.
- Die Klingen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.
- Zum Entfernen der Klingen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klingen legen und sie dann vom Griff weg drücken. (Abb. 3).
- Um die Klingen erneut zu befestigen, die Klingenplatte in den Griff einsetzen und festklicken.
- Haare, die sich eventuell unter den Klingen verfangen haben, vorsichtig wegpusten.
- Die Klingen können unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klingen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.
- Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. - Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Trimmer konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

NEDERLANDS

BAARDTRIMMER
T890E

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

Adapter	CA80

HET APPARAAT OPLADEN

BELANGRUK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde adapter.
1. Zorg dat de trimmer uit (OFF) staat en sluit dan de adapter aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact. Laad het apparaat vóór het eerste gebruik eerst 3 uur lang op.
2. Controleer of het opladlampje knippert.
3. Een volledig opgeladen trimmer kan 120 minuten lang snoerloos gebruikt worden.
4. De oplaadtijd, na de eerste keer van 3 uur, is vervolgens steeds 2 uur.

Uw BaBylissMEN Baardtrimmer is voorzien van oplaadbare Li-ion-batterijen. Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 3 uur lang ononderbroken te worden opgeladen. Door deze eerste 'superoplading' wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer elke keer weer soepel en snel werkt. Het maximale vermogen van de opladbare batterijen wordt pas bereikt na 3 keer volledig opladen en ontladen.

BEHOUD VAN DE BATTERIJEN

Om te zorgen dat de opladbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 3 uur opgeladen te worden.

GEBRUIK OP HET ELEKTRICITEITSNET

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat.
- Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat en steek de stekker in een geschikt stopcontact.
- Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet zal het blauwe LED-oplaadlampje gaan knipperen.
- Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

LET OP: Bij gebruik met snoer dient het apparaat niet langer dan 20 minuten achter elkaar te worden gebruikt.

GEBRUIK ZONDER SNOER

Zorg ervoor dat het apparaat minimaal 30 minuten is opgeladen. - Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en het elektriciteitsnet zal het blauwe LED-oplaadlampje gaan knipperen.
Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, zal het LED-oplaadlampje stoppen met knipperen en onafgebroken blijven branden. Haal het snoer los en de trimmer is klaar voor draadloos gebruik.

VOORBEREIDING

- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.
- Zorg dat er geen haartjes en vuil in de messen zitten.
- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.
- Gebruik het apparaat op schoon, droog haar dat doorgekamd en kiltvrij is.

HET GEBRUIK VAN DE INSTELLINGSSCHIJF VOOR DE TRIMHOOGTE

Met de instellingsschijf voor de trimhoogte kunt u trimhoogte van de opzetkam aanpassen. U zult zelf moeten uitproberen wat voor u de beste haarlengte is, maar als leidraad kunt u aanhouden dat een baard van 1 mm een hele korte stoppelbaard is en dat 12 mm een vollere en langere baard is.
- Selecteer een trimhoogte tussen de 1 en 12 mm met behulp van de draaischijf aan de voorkant van de trimmer.
- Draai de schijf met de klok mee om de trimhoogte te verlengen.
- Draai de schijf tegen de klok in om de trimhoogte te verminderen.
- Zodra u de gewenste trimhoogte heeft geselecteerd, wordt de opzetkam automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.
- Zet de trimmer aan door de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De messen beginnen te bewegen en u kunt uw baard gaan trimmen.

DE TRIMMER GEBRUIKEN ZONDER DE OPZETKAM

- De trimmer kan ook worden gebruikt om de rand van de baard voor te werken.
- Plaats, om de kam te verwijderen, twee vingers aan beide kanten van het wiel en trek hem voorzichtig naar boven om de kam los te klikken. (Afb. 1)
- Trek de opzetkam omhoog en van de trimmer af.

DE OPZETKAM BEVESTIGEN OP DE TRIMMER

- Schuif de trimkop onder het lipje aan de achterkant van de opzetkam.
- De opzetkam moet rusten op de kop.
- Klik de opzetkam op zijn plek door het wiel voorzichtig tegen het apparaat te drukken. (Afb. 2)
- De opzetkam moet zich vastklikken.

REINIGING EN ONDERHOUD

Voor optimale prestaties moet het apparaat na elk gebruik worden gereinigd:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem opbergt of weer gaat gebruiken.
- Gebruik het meegeleverde schoonmaakborstelje om haartjes en vuil weg te borstelen. Gebruik geen scherp voorwerp om de messen schoon te maken.
- De messen kunnen worden verwijderd om het schoonmaken te vergemakkelijken.
- Houd, om de messen te verwijderen, het handvat van de trimmer met één hand vast, plaats de duim onder de messen en duw de messen van de handgreep af. (Afb. 3)
- Om de messen weer te bevestigen dient de onderkant van het mes in de handgreep te zitten en vastgeklikt te worden.
- Blaas voorzichtig eventuele haartjes weg die onder de messen zitten.
- De messen kunnen onder de kraan worden afgespoeld.
- Zorg ervoor dat de messen droog zijn alvorens ze weer op de trimmer te plaatsen.
- Zet het apparaat na het schoonmaken aan en olie de messen met een paar druppels van de meegeleverde smeerolie. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met het apparaat omdat deze speciaal voor hogesnelheidstrimmers is en niet verdampt of de messen vertraagt.

ITALIANO

RASOIO REGOLABARBA
T890E

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

Adattatore	CA80

CARICARE L'APPARECCHIO

IMPORTANTE! Utilizzare solo l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.
1. Attaccare lo spinotto nell'apparecchio e collegare l'adattatore, controllando che il rasoio sia in posizione OFF. Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, caricarlo per 3 ore.
2. Controllare che la spia di carica lampeggi.
3. La carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per 120 minuti senza attacco alla rete elettrica
4. Dopo la carica iniziale di 3 ore, le cariche successive devono essere di 2 ore.

Il rasoio regolabarba BaBylissMEN funziona con batterie litio-ioni. Prima di utilizzarlo per la prima volta, l'apparecchio deve essere caricato per 3 ore di fila. Questa supercarica iniziale garantisce prestazioni ottimali per garantire sempre una rasatura rapida e perfetta. La massima capacità della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di caricamento e scaricamento.

PRESERVARE LE BATTERIE

Al fine di mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere scaricato completamente e ricaricato per 3 ore ogni 6 mesi.

UTILIZZO CON ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

- Controllare che l'apparecchio sia spento.
- Attaccare l'adattatore alla base dell'apparecchio, quindi collegare l'adattatore a una presa elettrica della tensione corretta.
- La spia luminosa blu a LED di carica lampeggia quando l'adattatore è correttamente inserito nell'apparecchio e collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.

NOTA: l'apparecchio non deve essere utilizzato per più di 20 minuti con attacco alla rete elettrica.

FUNZIONAMENTO SENZA ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

Controllare che l'apparecchio venga caricato per almeno 30 minuti. La spia luminosa blu a LED di carica lampeggia quando l'adattatore è correttamente inserito nell'apparecchio e collegato alla rete elettrica.
Una volta completata la carica, la spia luminosa blu a LED di carica smette di lampeggiare e resta accesa fissa. Togliere il cavo di alimentazione dall'apparecchio, accendere e utilizzare.

PREPARAZIONE PER L'USO

- Controllare sempre l'apparecchio prima dell'uso per rilevare l'eventuali presenza di danni. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato.
- Controllare che le lame siano prive di capelli e altri residui.
- Controllare che l'apparecchio sia sufficientemente carico.
- Usare su capelli puliti, asciutti e senza nodi.

UTILIZZO DELLA ROTELLA DI CONTROLLO DELLA LUNGHEZZA

La rotella di controllo della lunghezza permette di regolare la guida per cambiare la lunghezza di taglio del rasoio. Dovrete fare alcune prove prima di trovare la vostra lunghezza preferita. Come riferimento, 1 mm permette di realizzare una barba corta e rada; 12 mm una barba più lunga e spessa.
- Selezionare una lunghezza di taglio (1-12 mm) con la rotella posta sulla parte frontale del rasoio.
- Girando la rotella in senso orario, si aumenta la lunghezza di taglio.
- Girando la rotella in senso antiorario, si diminuisce la lunghezza di taglio.
- Una volta selezionata la lunghezza di taglio desiderata, la guida si blocca automaticamente in posizione per un taglio sempre uniforme.
- Accendere il rasoio facendo scorrere verso l'alto il tasto di accensione. Le lame iniziano a muoversi ed è possibile cominciare la rasatura.

UTILIZZO DEL RASOIO SENZA GUIDA DI TAGLIO

- Questo rasoio può essere utilizzato per creare forme/dettagli lungo il bordo della barba.
- Per togliere la guida di taglio, posizionare due dita ai due lati della rotella, quindi tirare delicatamente verso l'alto per sbloccare la guida. (Fig. 1)
- Tirare la guida verso l'alto e staccarla dal rasoio.

ATTACCARE LA GUIDA DI TAGLIO AL RASOIO

- Far scorrere la testina del rasoio sotto la linguetta posteriore della guida.
- La guida deve poggiare sulla testina.
- Attaccare la guida premendo delicatamente la rotella sull'unità. (Fig. 2)
- La guida deve bloccarsi in modo sicuro, con uno scatto

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo:
- Togliere la guida di taglio dopo l'uso. Sciacquare la guida di taglio sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o utilizzare.
- Utilizzare l'apposita spazzolina di pulizia fornita in dotazione per eliminare eventuali peli o altri residui.

-Non utilizzare oggetti taglienti per pulire la lama del rasoio.
- Le lame possono essere tolte per facilitare la pulizia.
- Per togliere le lame, tenere l'impugnatura del rasoio con una mano. Posizionare il pollice sotto le lame e spingerle fuori dall'impugnatura. (Fig. 3)
- Utilizzare l'apposita spazzolina di pulizia fornita in dotazione per eliminare eventuali peli o altri residui.
- Non utilizzare oggetti taglienti per pulire la lama del rasoio.
- Soffiare via delicatamente eventuali peli intrappolati fra le lame.
- Le lame possono essere sciacquate sotto acqua corrente.
- Controllare che le lame del rasoio siano asciutte prima di attaccarle nuovamente al rasoio.
- Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio oliare le lame usando alcune gocce dell'olio lubrificante fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito in dotazione con l'apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoi ad alta velocità: non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL

RECORTABARBAS
T890E

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

Adaptador	CA80

CARGA DEL APARATO

¡IMPORTANTE! Utilice únicamente el adaptador suministrado con el aparato.
1. Conecte el adaptador al aparato y a la corriente. Compruebe previamente que el recortarbarbas está apagado. Antes de usar el aparato por primera vez, cárguelo durante 3 horas.
2. Compruebe que la luz indicadora de carga esté parpadeando.
3. Una carga completa proporciona 120 minutos de uso.
4. Las cargas posteriores tras la inicial de 3 horas requieren 2 horas.

El recortarbarbas BaBylissMEN está equipado con baterías de Li-ion. Antes de utilizarlo por primera vez, el aparato debe cargarse completamente de forma continua durante 3 horas. Esta carga inicial garantiza una potencia óptima para obtener un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.

MANTENIMIENTO DE LAS BATERÍAS

Para mantener la capacidad óptima de las baterías, cada 6 meses debe descargar completamente el recortarbarbas y volverlo a cargar durante 3 horas.

USO CON CABLE

- Compruebe que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador a la base del aparato y a una toma de corriente adecuada.
- El LED azul de carga parpadeará si la conexión es correcta.
- El aparato ya está listo para su uso.

NOTA: El producto no debe utilizarse durante más de 20 minutos conectado a la red eléctrica.

USO SIN CABLE

El LED azul parpadeará cuando el adaptador esté correctamente conectado al aparato y a la red eléctrica.
Una vez que el aparato esté completamente cargado, el LED azul dejará de parpadear y permanecerá encendido. Retire el cable de alimentación encienda el aparato, que está listo para su uso.

PREPARACIÓN PREVIA

- Inspeccione siempre el aparato antes de utilizarlo en busca de daños aparentes. No lo utilice si está dañado.
- Compruebe que las cuchillas estén libres de restos de cabello y otros residuos.
- Compruebe que el aparato tiene carga suficiente.
- Utilícelo con el cabello limpio, seco y desenredado.

RUEDA DE CONTROL DE LA ALTURA DE CORTE

Esta rueda le permite ajustar la guía para cambiar la altura de corte del recortabarbas. Necesitará experimentar para encontrar su longitud ideal, pero tenga en cuenta que 1 mm le dará una barba muy corta y 12 mm le darán una barba más larga y tupida.
- Seleccione una longitud de corte (1-12 mm) la rueda de selección situada en la parte frontal del recortabarbas.
- Si mueve la rueda en sentido horario aumentará la altura de corte.
- Si mueve la rueda en sentido antihorario disminuirá la altura de corte.
- Una vez seleccionada la longitud de corte deseada, la guía se bloquea automáticamente para garantizar un corte uniforme.
- Encienda el recortarbarbas deslizando el botón de encendido hacia arriba, las cuchillas comenzarán a moverse y usted podrá empezar a recortar.

USO DEL RECORTABARBAS SIN GUÍA DE CORTE

- El recortarbarbas también se puede utilizar para definir con precisión los contornos de la barba.
- Para retirar la guía de corte, coloque dos dedos a ambos lados de la rueda y tire con suavidad para soltar la guía de corte. (Fig. 1).
-Tire de la guía hacia arriba y sepárela del recortarbarbas.

COLOCACIÓN DE LA GUÍA DE CORTE

- Deslice el cabezal del recortarbarbas debajo del saliente posterior de la guía.
- La guía debe descansar sobre el cabezal.
- Coloque la guía en su posición presionando suavemente la rueda contra la unidad. (Fig. 2).
- La guía debe encajar en una posición segura

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener un rendimiento óptimo, debe limpiar el aparato después de cada uso.
- Retire la guía de corte después de su uso. Aclare la guía de corte con agua corriente y séquela bien antes de guardarla o usarla.
- Use el cepillo de limpieza incluido para retirar restos de cabello y otros residuos. No use objetos afilados para limpiar la cuchilla.
- Las cuchillas se pueden desmontar para su limpieza.
- Para retirar las cuchillas, sujete el cuerpo del cortapelo con una mano y coloque el pulgar debajo de las cuchillas, empujando para soltarlas. (Fig. 3).
- Para volver a colocar las cuchillas, coloque la base de la cuchilla bien asentada sobre el cuerpo del cortapelo y empuje hasta que encaje en su posición.
- Sople suavemente para retirar los cabellos atrapados entre las cuchillas.
- Las cuchillas se pueden aclarar con agua corriente.
- Espere a que estén completamente secas antes de volver a montarlas en el recortabarbas.
- Después de la limpieza, encienda el aparato y lubrique las cuchillas con unas gotas del aceite incluido. Utilice únicamente el aceite lubricante suministrado con el aparato, ya que está específicamente formulado para cortapelos de alta velocidad y no se evapora ni reduce la velocidad de las cuchillas.

PORTUGUÊS

APARADOR DE BARBA
T890E

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

Transformador	CA80

CARREGAMENTO DO APARELHO

IMPORTANTE! Utilize apenas o transformador fornecido com o aparelho.
1. Insira a ficha no aparelho e ligue o transformador, certificando-se de que o aparelho está na posição OFF. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue-o durante 3 horas seguidas.
2. Confirme que a luz do indicador de carga está a piscar.
3. Uma carga completa permite utilizar o aparelho sem fio durante 120 minutos.
4. As cargas seguintes, depois da inicial, duram 2 horas.

O seu aparador de barba BaBylissMEN vem equipado com baterias de iões de lítio. Antes da primeira utilização, o aparelho deve ser carregado durante 3 horas seguidas. Esta super-carga inicial proporciona um desempenho de potência óptimo para garantir que apara sempre suave e rapidamente. O aparelho só atinge a plena autonomia após 3 ciclos de carga e descarga.

CUIDADOS COM AS BATERIAS

A fim de optimizar a capacidade das baterias recarregáveis, é necessário esgotar a carga inicial do aparelho e recarregá-la durante 3 horas de 6 em 6 meses.

FUNCIONAMENTO NA REDE ELÉCTRICA

- Confirme que o aparelho está desligado.
- Insira a ficha do transformador na base do aparelho e, a seguir, ligue a outra extremidade a uma tomada de corrente adequada.
- A lâmpada LED azul acende-se quando o transformador está correctamente inserido no aparelho e ligado à corrente eléctrica.
- O aparelho está pronto para ser utilizado.

NOTA: O aparelho não deve ser utilizado durante mais de 20 minutos quando operado na rede eléctrica.

FUNCIONAMENTO SEM FIO

O aparelho deve ser carregado durante 30 minutos no mínimo. A lâmpada LED azul acende-se quando o transformador está correctamente inserido no aparelho e ligado à corrente eléctrica.
Uma vez o aparelho carregado, a lâmpada LED azul deixa de piscar mas permanece acesa. Retire o cabo de alimentação do aparelho, ligue-o e utilize como desejar.

PREPARAÇÃO

- Inspeccione sempre o aparelho antes da utilização para se certificar de que não apresenta sinais visíveis de danos. Não utilize o aparelho se estiver danificado.
- Certifique-se de que as lâminas estão livres de pêlos e resíduos.
- Certifique-se de que o aparelho tem carga suficiente.
- Utilize em cabelo limpo, seco e desembaraçado.

UTILIZAÇÃO DO SELECTOR DE COMPRIMENTO DE CORTE

O selector de comprimento de corte permite-lhe regular a guia de corte para mudar o comprimento de corte do aparador. Precisará de fazer uma experiência para encontrar o comprimento preferido mas, a título indicativo, 1 mm dar-lhe-á uma barba bem aparada e 12 mm uma barba farta e mais comprida.
- Escolha um comprimento de corte (1-12 mm) utilizando o selector na parte dianteira do aparador.
- Rodando o selector no sentido dos ponteiros do relógio aumenta o comprimento de corte.
- Rodando o selector no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio diminui o comprimento de corte.
- Seleccionado o comprimento de corte desejado, o guia fixa-se automaticamente nessa posição para garantir um corte uniforme.
- Ligue o aparador movimentando o interruptor de alimentação para cima, as lâminas começam a funcionar e pode começar a aparar.

UTILIZAÇÃO DO APARADOR SEM GUIA DE CORTE

- O aparador pode ser utilizado para desbastar/modelar a barba.
--Para retirar o guia de corte, coloque um dedo de cada lado do guia de corte e aperte para desencaixar (Fig. 1).
- -Puxe o guia para cima e retire-o do aparador.

INSTALAÇÃO DO GUIA DE CORTE NO APARADOR

- Faça deslizar a cabeça do aparador para o espaço por baixo do guia de corte.
- O guia deve assentar na cabeça.
- Encaixe o guia pressionando levemente o selector contra o aparador (Fig. 2).
- O guia deve encaixar firmemente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para garantir o melhor desempenho, o aparelho deve ser limpo após cada utilização:
- Retire o guia de corte após a utilização. Lave o guia de corte em água corrente e se

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!